

Uradni list

Evropske unije

C 167



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 52

18. julij 2009

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

Sodišče

2009/C 167/01 Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v *Uradnem listu Evropske unije* UL C 153, 4.7.2009 1

V *Objave*

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2009/C 167/02 Zadeva C-214/08 P: Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 20. maja 2009 — Philippe Guigard proti Komisiji Evropskih skupnosti (Pritožba — Odškodninska tožba — Pogoji za pogodbeno in nepogodbeno odgovornost Skupnosti — Členi 313(2)(k), 314 in 317(a) Četrte konvencije iz Loméja, kot je bila spremenjena s sporazumom, podpisanim na Mavricijusu) 2

SL

2009/C 167/03	Zadeva C-535/08: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 26. marca 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Italija) — Maria Catena Rita Pignataro proti Ufficio Centrale Circostrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso (Pogoji za izvoljivost na deželni volitvah — Zahteva po prebivanju v zadevni deželi — Člena 17 ES in 18 ES — Temeljne pravice — Neobstoj zveze s pravom Skupnosti — Očitna nepristojnost Sodišča) 2	2
2009/C 167/04	Zadeva C-148/09 P: Pritožba, ki jo je vložila Kraljevina Belgija 24. aprila 2009 (Fax: 22. aprila 2009) zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat), razglašeno 10. februarja 2009 v zadevi T-388/03, Deutsche Post AG in DHL International proti Komisiji Evropskih skupnosti 3	3
2009/C 167/05	Zadeva C-151/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Španija) 28. aprila 2009 — Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) proti Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, Marí del Rosario Vecino Uribe in drugim in Ministerio Fiscal 3	3
2009/C 167/06	Zadeva C-152/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Schwerin (Nemčija) 4. maja 2009 — André Grootes proti Amt für Landwirtschaft Parchim 4	4
2009/C 167/07	Zadeva C-155/09: Tožba, vložena 4. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki 4	4
2009/C 167/08	Zadeva C-168/09: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 12. maja 2009 — Flos SpA proti Semeraro Casa e Famiglia SpA 5	5
2009/C 167/09	Zadeva C-172/09: Tožba, vložena 13. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski 5	5
2009/C 167/10	Zadeva C-174/09: Tožba, vložena 14. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski 6	6
2009/C 167/11	Zadeva C-183/09: Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki 6	6
2009/C 167/12	Zadeva C-184/09: Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji 6	6
2009/C 167/13	Zadeva C-187/09: Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska 7	7
2009/C 167/14	Zadeva C-202/09: Tožba, vložena 5. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Irski 7	7
2009/C 167/15	Zadeva C-312/08: Sklep predsednika petega senata Sodišča z dne 2. aprila 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska 7	7

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 167/16	Zadeva C-374/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 8. aprila 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Madžarski	8
2009/C 167/17	Zadeva C-418/08: Sklep predsednika Sodišča z dne 27. marca 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Irski	8

Sodišče prve stopnje

2009/C 167/18	Zadeva T-152/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. junija 2009 — NDSHT proti Komisiji (Ničnostna tožba — Državne pomoči — Uredba (ES) št. 659/1999 — Pritožba konkurenta — Dopisa Komisije pritožniku — Obstoječa pomoč — Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo — Nedopustnost)	9
2009/C 167/19	Zadeva T-179/06: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 3. junija 2009 — Komisija proti Burie Onderzoek en advies („Arbitražna klavzula — Pogodba, sklenjena v okviru programa RACE II in posebnega programa na področju telematskih aplikacij skupnega interesa — Vračilo enega dela izvršenih predplačil — Pristojnost Sodišča prve stopnje — Delna nedopustnost — Načelo dobrega upravljanja — Nasprotna tožba“)	9
2009/C 167/20	Zadeva T-189/07: Sodba Sodišča prve stopnje z dne 3. junija 2009 — Frosch Touristik proti UUNT — DSR touristik (FLUGBÖRSE) („Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti FLUGBÖRSE — Datum, upošteven za preizkus absolutnega razloga za ničnost — Člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009“).....	10
2009/C 167/21	Zadeva T-22/07: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. maja 2009 — US Steel Košice proti Komisiji („Ničnostna tožba — Državne pomoči — Akt o pristopu — Pogoji, da mora upravičenec omejiti svojo prodajo ploščatih proizvodov v „razširjeni Evropi“ — Dopis Komisije, ki pogoj opredeljuje tako, da za bolgarski in romunski trg velja od njunega pristopa — Akt, zoper katerega ni tožbe — Nedopustnost“)	10
2009/C 167/22	Zadeva T-372/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 20. aprila 2009 — Murnauer Markenvertrieb proti UUNT — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons) („Znamka Skupnosti — Ničnostna tožba — Umik ničnostne tožbe — Ustavitev postopka“)	11
2009/C 167/23	Zadeva T-383/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 23. aprila 2009 — New Europe proti Komisiji („Formalna nedopustnost tožbe — Opredelitev tožeče stranke — Pravna oseba zasebnega prava — Mandat — Očitna nedopustnost — Intervencija“)	11
2009/C 167/24	Zadeva T-462/08: Sklep Sodišča prve stopnje z dne 21. aprila 2009 — Winzer Pharma proti UUNT — Alcon (OFTAL CUSI) („Znamka Skupnosti — Razveljavitev odločbe odbora za pritožbe — Ustavitev potopka“)	11
2009/C 167/25	Zadeva T-159/09 R: Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 25. maja 2009 — Biofrescos proti Komisiji („Začasna odredba — Predlog za odlog izvršitve — Predložitev zahtevka — Nedopustnost — Finančna škoda — Neobstoj nujnosti“)	12
2009/C 167/26	Zadeva T-127/09: Tožba, vložena 15. aprila 2009 — Abdulrahim proti Svetu in Komisiji	12

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 167/27	Zadeva T-160/09: Tožba, vložena 20. aprila 2009 — Winzer Pharma proti UUNT — Alcon (OFTAL CUSI)	13
2009/C 167/28	Zadeva T-162/09: Tožba, vložena 24. aprila 2009 — Würth in Fasteners (Shenyang) proti Svetu ...	13
2009/C 167/29	Zadeva T-167/09 P: Pritožba, ki jo je Komisija Evropskih skupnosti 24. aprila 2009 vložila zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi F-38/08, Liotti proti Komisiji	14
2009/C 167/30	Zadeva T-173/09: Tožba, vložena 5. maja 2009 — Z proti Komisiji	15
2009/C 167/31	Zadeva T-175/09 P: Pritožba, ki jo je Svet Evropske unije 27. aprila 2009 vložil zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi F-51/08, Stols proti Svetu	15
2009/C 167/32	Zadeva T-179/09: Tožba, vložena 28. aprila 2009 — Dunamenti Erőmű proti Komisiji	16
2009/C 167/33	Zadeva T-189/09: Tožba, vložena 12. maja 2009 — Poloplast proti UUNT — Polypipe Building Products (P)	17
2009/C 167/34	Zadeva T-190/09: Tožba, vložena 13. maja 2009 — Longevity Health Products proti UUNT — Performing Science (5 HTP)	17
2009/C 167/35	Zadeva T-192/09: Tožba, vložena 14. maja 2009 — Amen Corner proti UUNT — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)	18
2009/C 167/36	Zadeva T-194/09: Tožba, vložena 13. maja 2009 — Lan Airlines proti UUNT — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)	18
2009/C 167/37	Zadeva T-196/09: Tožba, vložena 25. maja 2009 — TerreStar Europe proti Komisiji	19
2009/C 167/38	Zadeva T-198/09: Tožba, vložena 20. maja 2009 — UOP proti Komisiji	19
2009/C 167/39	Zadeva T-200/09: Tožba, vložena 25. maja 2009 — Abertis Infraestructuras proti Komisiji	20
2009/C 167/40	Zadeva T-203/09: Tožba, vložena 25. maja 2009 — Olymp Bezner proti UUNT — Bellido (Olymp)	20
2009/C 167/41	Zadeva T-204/09: Tožba, vložena 25. maja 2009 — Olymp Bezner proti UUNT — Bellido (OLYMP)	21
2009/C 167/42	Zadeva T-207/09: Tožba, vložena 25. maja 2009 — El Jirari Bouzekri proti UUNT — Nike International (NC NICKOL)	21
2009/C 167/43	Zadeva T-208/09: Tožba, vložena 26. maja 2009 — Mars proti UUNT — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)	22



IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ IN ORGANOV EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE

*(2009/C 167/01)***Zadnja objava Sodišča Evropskih skupnosti v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 153, 4.7.2009

Prejšnje objave

UL C 141, 20.6.2009

UL C 129, 6.6.2009

UL C 113, 16.5.2009

UL C 102, 1.5.2009

UL C 90, 18.4.2009

UL C 82, 4.4.2009

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 20. maja 2009 — Philippe Guigard proti Komisiji Evropskih skupnosti(Zadeva C-214/08 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Odškodninska tožba — Pogoji za pogodbeno in nepogodbeno odgovornost Skupnosti — Členi 313(2)(k), 314 in 317(a) Četrte konvencije iz Loméja, kot je bila spremenjena s sporazumom, podpisanim na Mavricijusu)

(2009/C 167/02)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Philippe Guigard (zastopnika: S. Rodrigues in C. Bernard-Glanz, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Bordes in F. Dintilhac, zastopnika)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 11. marca 2008 v zadevi T-301/05, Guigard proti Komisiji, s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo pritožnice za nadomestilo za škodo, ki jo je utrpela zaradi ravnanja Komisije z nepodaljšanjem njene pogodbe o zaposlitvi, ki je bila sklenjena v okviru tehničnega sodelovanja med Skupnostjo in Republiko Nigerijo, ki ga je financiral Evropski razvojni sklad — Kršitev člena 313(2)(k) in člena 314 Četrte konvencije iz Loméja (UL L 229, str. 1), kot je bila spremenjena s sporazumom, podpisanim na Mavricijusu (UL L 156, str. 3) — Kršitev obveznosti obrazložitve in pravice do obrambe

Izrek

- 1) Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 11. marca 2008 v zadevi Guigard proti Komisiji (T-301/05) se razveljavi v delu, v katerem je bila tožba P. Guigarda razglašena za dopustno.
- 2) Tožba P. Guigarda v zadevi T-301/05 se zavrne.
- 3) O pritožbi P. Guigarda ni treba odločiti.

- 4) P. Guigardu se naloži plačilo stroškov, ki jih je priglasila Komisija Evropskih skupnosti pred Sodiščem Evropskih skupnosti in pred Sodiščem prve stopnje Evropskih skupnosti.

⁽¹⁾ UL C 223, 30.8.2008.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 26. marca 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Italija) — Maria Catena Rita Pignataro proti Ufficio Centrale Circo-scrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

(Zadeva C-535/08) ⁽¹⁾

(Pogoji za izvoljivost na dežel-nih volitvah — Zahteva po prebivanju v zadevni deželi — Člena 17 ES in 18 ES — Temeljne pravice — Neobstoj zveze s pravom Skupnosti — Očitna nepristojnost Sodišča)

(2009/C 167/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Stranke

Tožeča stranka: Maria Catena Rita Pignataro

Tožene stranke: Ufficio Centrale Circo-scrizionale c/o Tribunale di Catania, Ufficio Centrale Regionale per l'elezione del Presidente dell'Assemblea Regionale Siciliana c/o Corte d'Appello di Palermo, Assemblea Regionale Siciliana, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Interno, Ministero dell'Economia, Andrea Vitale, Antonino Di Guardo, Fabio M. Mancuso

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia — Razlaga člena 6 EU, člena 3 Dodatnega protokola št. 1, člena 2 Dodatnega protokola št. 4 k Evropski konvenciji o človekovih pravicah in člena 25 Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah — Razlaga členov 17 ES in 18 ES — Združljivost deželne zakonodaje, ki pasivno volilno pravico italijanskega državljana omejuje z zahtevo po prebivanju v zadevni deželi

Izrek

- 1) Člena 17 ES in 18 ES ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, ki v takem primeru, kakršen se obravnava v postopku v glavni stvari, med pogoji za izvoljivost v deželno skupščino določa obveznost prebivanja v zadevni deželi ob vložitvi kandidature.
- 2) Sodišče Evropskih skupnosti očitno ni pristojno za odgovor na prvo vprašanje Tribunale amministrativo regionale per la Sicilia.

(¹) UL C 32, 7.2.2009.

Pritožba, ki jo je vložila Kraljevina Belgija 24. aprila 2009 (Fax: 22. aprila 2009) zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat), razglašeno 10. februarja 2009 v zadevi T-388/03, Deutsche Post AG in DHL International proti Komisiji Evropskih skupnosti

(Zadeva C-148/09 P)

(2009/C 167/04)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Kraljevina Belgija (zastopnika: C. Pochet in T. Materne, zastopnika)

Druge stranke v postopku: Deutsche Post AG, DHL International, Komisija Evropskih skupnosti

Predloga pritožnice

- Sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 10. februarja 2009 v zadevi Deutsche Post AG in DHL International proti Komisiji Evropskih skupnosti (T-388/03) naj se razveljavi;
- Deutsche Post und DHL International naj se naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica opira svojo pritožbo zoper sodbo Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti z dne 10. februarja 2009, s katero je bila Odločba Komisije z dne 23. julija 2003, da po postopku predhodnega preverjanja, predvidenega v členu 88(3) ES, ne bo nasprotovala načrtovanemu povečanju kapitala La Poste, priglasenemu 3. decembra 2002, prav tako pa ne bo nasprotovala

drugim ukrepom belgijskih organov v korist La Poste, razglašena za nično, na tri pritožbene razloge, ki se nanašajo na razveljavitev izpodbijane sodbe.

S prvim pritožbenim razlogom pritožnica uveljavlja, da se je z izpodbijano sodbo kršilo postopkovna pravila v okviru preverjanja državnih pomoči, ker je nekatere okoliščine postopka predhodnega preverjanja in nekatere vidike vsebine Odločbe Komisije z dne 23. julija 2003 opredelila kot objektivne in skladne dokaze za „resne težave“, zaradi katerih je postala nujna uvedba formalnega postopka preiskave v skladu s členom 88(2) ES.

Z drugim pritožbenim razlogom pritožnica navaja, da je bila v izpodbijani odločbi odločitev o materialni pravilnosti preverjanja, opravljenega v Odločbi Komisije z dne 23. julija 2003, v zvezi z obstojem državnih pomoči in njihove združljivosti s skupnim trgom sprejeta v delu, v katerem se je obravnavalo četrti in sedmi tožbeni razlog, ki se jima je tudi ugodilo, čeprav bi ju bilo treba razglasiti za nedopustna, saj tožeča stranka celo zaradi same izpodbijane sodbe ni imela ustreznega procesnega upravičenja.

S tretjim pritožbenim razlogom pritožnica navaja, da izpodbijana sodba krši načelo pravne varnosti, v zvezi s katerim očita, da Komisija pri preverjanju, izvedenem pred sprejetjem Odločbe z dne 23. julija 2003, ni upoštevala četrtega merila iz sodbe Sodišča z dne 24. julija 2003 v zadevi Altmark, in sicer merila „Benchmarking“ stroškov srednje velikega podjetja, ki je dobro upravljan in ustrezno opremljeno, čeprav je bila ta sodba izdana šele po preverjanju tega postopanja (in en dan po tem, ko je Komisija odločila, da ne bo nasprotovala načrtovanemu povečanju kapitala La Poste) in to sporno merilo pred tem ni bilo izraženo v sodni praksi Sodišča ali Sodišča prve stopnje oziroma v praksi odločanja Komisije.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Juzgado de lo Social Único de Algeciras (Španija) 28. aprila 2009 — Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP) proti Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, Marí del Rosario Vecino Uribe in drugim in Ministerio Fiscal

(Zadeva C-151/09)

(2009/C 167/05)

Jezik postopka: španščina

Predložitveno sodišče

Juzgado de lo Social Único de Algeciras

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Federación de Servicios Públicos de la UGT (UGT-FSP)

Tožene stranke: Ayuntamiento de la Línea de la Concepción, María del Rosario Vecino Uribe in drugi in Ministerio Fiscal

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je pogoj v zvezi z ohranitvijo samostojnosti, na katerega se nanaša člen 6(1) Direktive 2001/23/ES ⁽¹⁾ z dne 12. marca 2001, izpolnjen v primeru dejanskega stanja (kot je v obravnavani zadevi), v katerem je občinska uprava — po tem, ko je občina preklicala koncesije za različne javne službe — delavce, ki so bili del osebja podjetij, ki so do takrat izvajala koncesijo, zamenjala in vključila med svoje osebe, vendar so ti isti delavci (brez izjeme) še naprej ostali na istih delovnih mestih in opravljali iste funkcije kot pred navedenim preklicem koncesij v istih delovnih centrih in pod navodili istih neposredno nadrejenih (višje postavljenih) oseb, ne da bi bili njihovi delovni pogoji bistveno spremenjeni, edina razlika pa je bila, da so bile odtlej najvišje postavljene odgovorne osebe (na položaju nad dotedanjimi nadrejenimi) ustrezno izvoljeni uradniki (občinski svetniki ali župan)?

⁽¹⁾ O približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov (UL L 82, str. 16).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo
Verwaltungsgericht Schwerin (Nemčija) 4. maja 2009 —
André Grootes proti Amt für Landwirtschaft Parchim**

(Zadeva C-152/09)

(2009/C 167/06)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Schwerin

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: André Grootes

Tožena stranka: Amt für Landwirtschaft Parchim

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali se priznanje težavnega primera v smislu člena 40(5) Uredbe ES št. 1782/2003 ⁽¹⁾ v zvezi z zneskom na površino upošteva tudi, če je kmetijsko-okoljski ukrep, ki je veljal 15. maja 2003, le ohranitev travinje, in če ta ukrep časovno brez prekinitve (ali pa vsaj „nemudoma“) nadaljuje ukrep, na podlagi katerega je prišlo do spremembe iz orne zemlje v trajni travnik?
2. Če je na prvo vprašanje treba odgovoriti pritrdilno:

Ali se priznanje težavnega primera v smislu člena 40(5) Uredbe ES št. 1782/2003 v zvezi z zneskom glede na

površino upošteva samo, če je bila izvedena sprememba namembnosti zemljišč iz orne zemlje v travinje na podlagi (ravno zaradi) sodelovanja pri kmetijsko-okoljskem ukrepu v smislu navedene določbe?

3. Ali priznanje težavnega primera v smislu člena 40(5) Uredbe ES št. 1782/2003 zahteva, da kmet, ki vlaga zahtevek, tudi opravi spremembo namembnosti, ali pa lahko tudi kmet, ki je kasneje „vstopil“ v kmetijsko-okoljski ukrep, uspešno uveljavlja težaven primer v smislu te določbe?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi Uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL L 270, str. 1).

Tožba, vložena 4. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-155/09)

(2009/C 167/07)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: R. Lyal in D. Triantafyllou)

Tožena stranka: Helenska republika

Predloga tožeče stranke

- Ugotovi naj se, da Helenska republika ni izpolnila obveznosti iz člena 18 ES, člena 39 ES in 43 ES, ki se obravnavajo ob upoštevanju člena 12 ES (in iz členov 28, 31 in 4 Sporazuma o EGP), ker ovira izvrševanje temeljnih svobod, ki izhajajo iz teh členov, s tem, da:
 - je oprostitev plačila davka na promet z nepremičninami določila le za osebe, ki že imajo stalno prebivališče v Grčiji, ne pa za osebe, ki se imajo namen naseliti v tej državi v prihodnje;
 - je pod določenimi pogoji določila oprostitev davka na promet z nepremičninami v Grčiji le za grške državljane, ko pridobijo prvo nepremičnino v Grčiji, in s tem izrecno diskriminirala tuje rezidente, ki niso državljani Helenske republike;
- Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Od oprostitve plačila davka na promet nepremičnin imajo zlasti korist grški državljani. Izključitev državljanov Skupnosti, ki še nimajo stalnega prebivališča v Grčiji, od te oprostitve pomeni diskriminacijo na podlagi državljanstva, ki državljanom drugih držav članic otežuje in ovira nakup prve nepremičnine za namene stalnega prebivališča v tej državi. Ta diskriminatorska ovira je potrjena in poudarjena s tem, da obstaja omejitev oprostitve na grške državljane iz tujine.

Ta ukrep ni takšen, da bi rezidentom olajšal pridobiti lastništvo na nepremičnini v kateri živijo, ker ni ustrezne obveznosti glede njene uporabe. Poleg tega je ta ukrep pretiran, saj bi bilo kraj dejanskega stalnega prebivališča mogoče nadzorovati z izjavami kupcev, skupaj z različnimi vpisi v registre in nadzorom.

Izrecne omejitve oprostitve plačila davka na grške državljane iz tujine pa ni mogoče utemeljiti z namenom njihove repatriacije, saj je ta cilj v nasprotju z načelom prostega pretoka.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 12. maja 2009 — Flos SpA proti Semeraro Casa e Famiglia SpA

(Zadeva C-168/09)

(2009/C 167/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale di Milano

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Flos SpA

Tožena stranka: Semeraro Casa e Famiglia SpA

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Ali je treba člena 17 in 19 Direktive 98/71/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da lahko na podlagi zakona države članice, ki je v skladu s to direktivo v svoj pravni red uvedla varstvo avtorske pravice za modele, možnost, ki jo ima ta država članica, da samostojno določi obseg takšnega varstva in pogoje, pod katerimi se zagotavlja, zajema tudi možnost izključitve takega varstva pri modelih, pri katerih — čeprav izpolnjujejo zahteve za varstvo, ki ga določa avtorsko pravo — je bilo treba šteti, da so postali dostopni javnosti pred datumom začetka veljavnosti zakona, ki je v notranji pravni red uvedel avtorskopravno varstvo modelov, ker niso bili

nikoli registrirani kot modeli ali ker je zadevna registracija takrat že potekla?

2) Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen, ali je treba člena 17 in 19 Direktive 98/71/ES razlagati tako, da lahko na podlagi zakona države članice, ki je v skladu s to direktivo v svoj pravni red uvedla varstvo avtorske pravice za modele, možnost, ki jo ima ta država članica, da samostojno določi obseg takšnega varstva in pogoje, pod katerimi se zagotavlja, zajema tudi možnost izključitve takega varstva pri modelih, pri katerih — čeprav izpolnjujejo zahteve za varstvo, ki ga določa avtorsko pravo — je bilo treba šteti, da so postali dostopni javnosti pred datumom začetka veljavnosti zakona, ki je v notranji pravni red uvedel avtorskopravno varstvo modelov, in kadar je tretja oseba — brez dovoljenja imetnika avtorske pravice na teh modelih — v državi že proizvedla in tržila proizvode, izdelane v skladu s temi modeli?

3) Če je odgovor na prvo in drugo vprašanje nikalen, ali je treba člena 17 in 19 Direktive 98/71/ES razlagati tako, da lahko na podlagi zakona države članice, ki je v skladu s to direktivo v svoj pravni red uvedla varstvo avtorske pravice za modele, možnost, ki jo ima ta država članica, da samostojno določi obseg takšnega varstva in pogoje, pod katerimi se zagotavlja, zajema tudi možnost izključitve takega varstva pri modelih, pri katerih — čeprav izpolnjujejo zahteve za varstvo, ki ga določa avtorsko pravo — je bilo treba šteti, da so postali dostopni javnosti pred datumom začetka veljavnosti zakona, ki je v notranji pravni red uvedel avtorskopravno varstvo modelov, in kadar je tretja oseba — brez dovoljenja imetnika avtorske pravice na teh modelih — v državi že proizvedla in tržila proizvode, izdelane v skladu s temi modeli, če je ta izključitev določena za daljše obdobje (deset let)?

⁽¹⁾ UL L 289, str. 28.

Tožba, vložena 13. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-172/09)

(2009/C 167/09)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: P. Dejmek in K. Gawlik, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predloga tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da Republika Poljska, s tem da ni sprejela zakonskih in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/60/ES z dne 26. oktobra 2005 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma ⁽¹⁾, v vsakem primeru pa ker o sprejetju teh predpisov ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive in Pogodbe ES;

— Republiki Poljski naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2005/60/ES se je iztekel 15. decembra 2007. Na dan vložitve tožbe tožeča stranka ni sprejela vseh predpisov, potrebnih za prenos direktive, v vsakem primeru pa o tem ni obvestila Komisije.

⁽¹⁾ UL L 309, str. 15.

Tožba, vložena 14. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Republiki Poljski

(Zadeva C-174/09)

(2009/C 167/10)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: M. Kaduczak in S. Schønberg, zastopnika)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predloga tožeče stranke

— Ugotovi naj se, da Republika Poljska, s tem da ni sprejela zakonskih in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/32/ES z dne 6. julija 2005 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, ki rabijo energijo ⁽¹⁾, v vsakem primeru pa ker o sprejetju teh predpisov ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive;

— Republiki Poljski naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos Direktive 2005/32/ES se je iztekel 11. avgusta 2007. Na dan vložitve tožbe tožeča stranka ni sprejela vseh

predpisov, potrebnih za prenos direktive, v vsakem primeru pa o tem ni obvestila Komisije.

⁽¹⁾ UL L 191, str. 29.

Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-183/09)

(2009/C 167/11)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: D. Triantafýllou in Iró Dimitríou, zastopnika)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Helenska republika, s tem da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ⁽¹⁾, ni izpolnila obveznosti iz člena 412(1), prvi odstavek, te direktive.

— Helenski republiki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive 2006/112/ES v nacionalno zakonodajo se je iztekel 1. januarja 2008.

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-184/09)

(2009/C 167/12)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Adserá Ribera in A. Marghelis, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Kraljevina Španija s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/21/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ter o spremembi Direktive 2004/35/ES ⁽²⁾, oziroma v vsakem primeru s tem, da o tem ni obvestila Komisije, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.

— Kraljevini Španiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive 2006/21/ES v nacionalno zakonodajo se je iztekel 30. aprila 2008.

⁽¹⁾ UL L 102, str. 15.

⁽²⁾ UL L 143, str. 56.

Tožba, vložena 26. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-187/09)

(2009/C 167/13)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: O. Beynet in S. Walker, zastopnika)

Tožena stranka: Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska

Predloga tožeče stranke

— ugotovi naj se, da Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska, s tem da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/40/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o emisijah iz klimatskih naprav v motornih vozilih in spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS, oziroma ker v nobenem primeru ni vseh sporočilo Komisiji, ni izpolnilo svojih obveznosti iz te direktive in iz Pogodbe;

— Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive se je iztekel 4. januarja 2008.

⁽¹⁾ UL L 161, str. 12.

Tožba, vložena 5. maja 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Irski

(Zadeva C-202/09)

(2009/C 167/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnici: L. Balta, A.-A. Gilly, zastopnici)

Tožena stranka: Irska

Predlogi tožeče stranke:

— Ugotovi naj se, da Irska, s tem da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo 2006/24/ES ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES ⁽²⁾, oziroma ker v vsakem primeru navedenih predpisov ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz direktive;

— Irski naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok za prenos direktive se je iztekel 15. septembra 2007.

⁽¹⁾ UL L 105, str. 54.

⁽²⁾ UL L 201, str. 37.

Sklep predsednika petega senata Sodišča z dne 2. aprila 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska

(Zadeva C-312/08) ⁽¹⁾

(2009/C 167/15)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik petega senata Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 223, 30.8.2008.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 8. aprila 2009 — Komisija
Evropskih skupnosti proti Republiki Madžarski****(Zadeva C-374/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 167/16)

Jezik postopka: madžarščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 260, 11.10.2008.**Sklep predsednika Sodišča z dne 27. marca 2009 —
Komisija Evropskih skupnosti proti Irski****(Zadeva C-418/08) ⁽¹⁾**

(2009/C 167/17)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 301, 22.11.2008.

SODIŠČE PRVE STOPNJE

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 9. junija 2009 — NDSHT proti Komisiji

(Zadeva T-152/06) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba — Državne pomoči — Uredba (ES) št. 659/1999 — Pritožba konkurenta — Dopisa Komisije pritožniku — Obstoječa pomoč — Akt, ki ga ni mogoče izpodbijati s tožbo — Nedopustnost)

(2009/C 167/18)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB (Stockholm, Švedska) (zastopnika: M. Merola in L. Armati, zastopnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: T. Scharf, zastopnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije, ki jo vsebujeta dopisa z dne 24. marca in 28. aprila 2006, naslovljena na NDSHT v zvezi s pritožbo glede državne pomoči, ki naj bi jih mesto Stockholm domnevno nezakonito dodelilo Stockholm Visitors Board AB (zadeva CP 178/04 — Navedba državne pomoči v korist SVB AB).

Izrek

- 1) Tožba se zavrže kot nedopustna.
- 2) NDSHT Nya Destination Stockholm Hotell & Teaterpaket AB se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 178, 29.7.2006..

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 3. junija 2009 — Komisija proti Burie Onderzoek en advies

(Zadeva T-179/06) ⁽¹⁾

(„Arbitražna klavzula — Pogodba, sklenjena v okviru programa RACE II in posebnega programa na področju tele-matskih aplikacij skupnega interesa — Vračilo enega dela izvršenih predplačil — Pristojnost Sodišča prve stopnje — Delna nedopustnost — Načelo dobrega upravljanja — Nasprotna tožba“)

(2009/C 167/19)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: sprva A. Weimar in L. Escobar Guerrero, nato W. Roels, zastopniki, skupaj z W. Rupert, odvetnik)

Tožena stranka: Burie Onderzoek en Advies BV (Nijeholtpade, Nizozemska) (zastopnika: I. van den Berge in A. Appelman, odvetnika)

Predmet

Tožba na podlagi arbitražne klavzule v smislu člena 238 ES, s katero naj se Burie Onderzoek en Advies BV naloži vračilo enega dela predplačil, ki jih je Skupnost izvršila na podlagi dveh pogodb o financiranju na področju napredne komunikacijske tehnologije v Evropi in telematskih aplikacij, ter plačilo zamudnih obresti.

Izrek

1. Tožba o vračilu predplačil, ki jih je Komisija izvršila na podlagi pogodbe Barbara (Broad Range of Community Based Telematics Applications in Rural Areas) s sklicevanjem na „Projet R 2022“, se zaradi očitne nepristojnosti Sodišča prve stopnje zavrže kot nedopustna v delu, kjer se nanaša na Burie Onderzoek en Advies BV.
2. Burie Onderzoek en Advies se na podlagi pogodbe Telepromise (Telematics to Provide for Missing Services) s sklicevanjem na „Projet UR 1028“ naloži, da Komisiji plača glavnico v znesku 109 535,62 evrov in zamudne obresti po zakoniti obrestni meri, ki velja na Nizozemskem, od 31. avgusta 2001 do vračila dolga v celoti.

3. Nasprotna tožba Burie Onderzoek en Advies se zavrne.

4. Vsaka stranka nosi plačilo svojih stroškov.

(¹) UL C 224, 16.9.2006.

Sodba Sodišča prve stopnje z dne 3. junija 2009 — Frosch Touristik proti UUNT — DSR touristik (FLUGBÖRSE)

(Zadeva T-189/07) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti FLUGBÖRSE — Datum, upošteven za preizkus absolutnega razloga za ničnost — Člen 51(1)(a) Uredbe (ES) št. 40/94 (postal člen 52(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2009/C 167/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Frosch Touristik GmbH (München, Nemčija) (zastopnika: H. Lauf in T. Raab, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (zastopnik: B. Schmidt, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka pred Sodiščem prve stopnje: DSR touristik GmbH (Karlsruhe, Nemčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 22. marca 2007 (zadeva R 1084/2004-4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med družbama DSR touristik GmbH in Frosch Touristik GmbH

Izrek

1) Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 22. marca 2007 (zadeva R 1084/2004-4) se razveljavi.

2) UUNT se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 183, 4.8.2007.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 14. maja 2009 — US Steel Košice proti Komisiji

(Zadeva T-22/07) (¹)

(„Ničnostna tožba — Državne pomoči — Akt o pristopu — Pogoj, da mora upravičenec omejiti svojo prodajo ploščatih proizvodov v ‚razširjeni Evropi‘ — Dopis Komisije, ki pogoj opredeljuje tako, da za bolgarski in romunski trg velja od njunega pristopa — Akt, zoper katerega ni tožbe — Nedopustnost“)

(2009/C 167/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: US Steel Košice s.r.o. (Košice, Slovaška) (zastopnika: E. Vermulst in S. Van Cutsem, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Gross in T. Scharf, zastopnika)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Slovaška republika (zastopnik: J. Čorba, zastopnik)

Predmet

Razglasitev ničnosti odločbe, ki naj bi bila podana v dopisu Komisije z dne 22. novembra 2006, in sicer ker pogoj, naložen tožeči stranki, da le-ta prodajo svojih ploščatih proizvodov v „razširjeni Evropi“ omeji, razlaga tako, da se od 1. januarja 2007 uporablja tudi za bolgarski in romunski trg.

Izrek

1) Tožba se zavrže kot nedopustna.

2) US Steel Košice s.r.o. se naloži plačilo lastnih stroškov in stroškov, ki jih je priglasila Komisija.

3) Slovaška republika nosi svoje stroške.

(¹) UL C 56, 10.3.2007.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 20. aprila 2009 — Murnauer Markenvertrieb proti UUNT — Fitne Gesundheit und Wellness (Notfall Bonbons)

(Zadeva T-372/08) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Ničnostna tožba — Umik ničnostne tožbe — Ustavitev postopka“)

(2009/C 167/22)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Murnauer Markenvertrieb GmbH (Treburi, Nemčija) (zastopnika: H. Daniel in O.I. Haleen, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: S. Schäffner, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka pred Sodiščem prve stopnje: Fitne Gesundheit und Wellness GmbH (Salzhemmendorf, Nemčija) (zastopniki: M. De Zorti, T. Grimm in M. Koch, odvetniki)

Predmet

Znamka Skupnosti — Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 10. julija 2008 (zadeva R 909/2007-1) v zvezi s postopkom razveljavitve med Murnauer Markenvertrieb GmbH in Fitne Gesundheit und Wellness GmbH.

Izrek

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Murnauer Markenvertrieb GmbH in Fitne Gesundheit und Wellness GmbH nosita svoje stroške in vsak polovico stroškov Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli).

⁽¹⁾ UL C 313, 6.12.2008.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 23. aprila 2009 — New Europe proti Komisiji

(Zadeva T-383/08) ⁽¹⁾

(„Formalna nedopustnost tožbe — Opredelitev tožeče stranke — Pravna oseba zasebnega prava — Mandat — Očitna nedopustnost — Intervencija“)

(2009/C 167/23)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: New Europe (Bruselj, Belgija) (zastopnik: A. M. Alamanou, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije v obliki dopisa z dne 2. julija 2008, s katero je bil tožeči stranki zavržen dostop do imen podjetij in posameznikov, navedenih v dokumentih, ki jih je razkrila Komisija v zvezi z zadevo „Eximo“.

Izrek

- 1) Tožba se zavrže kot nedopustna.
- 2) Tožeča stranka nosi svoje stroške.
- 3) O predlogu za intervencijo, ki ga je vložil Evropski nadzornik za varstvo podatkov, ni treba odločiti.

⁽¹⁾ UL C 301, 22.11.2008.

Sklep Sodišča prve stopnje z dne 21. aprila 2009 — Winzer Pharma proti UUNT — Alcon (OFTAL CUSI)

(Zadeva T-462/08) ⁽¹⁾

(„Znamka Skupnosti — Razveljavitev odločbe odbora za pritožbe — Ustavitev postopka“)

(2009/C 167/24)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: S. Schneller, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe UUNT, intervenientka pred Sodiščem prve stopnje: Alcon Inc. (Hünenberg, Švica) (zastopnika: J. Isern Jara in M. Vidal-Quadras Trias de Bes, odvetnika)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 17. julija 2008 (zadeva R 1471/2007-1), ki se nanaša na postopek z ugovorom med Dr. Robert Winzer Pharma GmbH in Alcon Inc.

Izrek

- 1) Postopek se ustavi.
- 2) Tožena stranka nosi svoje stroške in stroške tožeče stranke.
- 3) Intervenientka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 327, 20.12.2008.

Sklep predsednika Sodišča prve stopnje z dne 25. maja 2009 — Biofrescos proti Komisiji

(Zadeva T-159/09 R)

(„Začasna odredba — Predlog za odlog izvršitve — Predložitev zahtevka — Nedopustnost — Finančna škoda — Neobstoj nujnosti“)

(2009/C 167/25)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Biofrescos — Comércio de Produtos Alimentares, L^{da} (Linda-a-Velha, Portugalska) (zastopnik: A. Magalhães Menezes, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopniki: R. Lyal, P. Guerra e Andrade in L. Bouyon, zastopniki)

Predmet

Predlog za odlog vračila uvoznih dajatev, ki še niso bile zahtevane od tožeče stranke, ker naj bi bilo to vračilo odrejeno z Odločbo Komisije C (2009)72 konč z dne 16. januarja 2009, s katero je bilo ugotovljeno, da je treba naknadno izterjati uvozne dajatve in da odpust teh dajatev v primeru tožeče stranke ni utemeljen.

Izrek

1) Predlog za izdajo začasne odredbe se zavrne.

2) Odločitev o stroških se pridrži.

Tožba, vložena 15. aprila 2009 — Abdulrahim proti Svetu in Komisiji

(Zadeva T-127/09)

(2009/C 167/26)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Abdulbasit Abdulrahim (London, Združeno kraljestvo) (zastopnika: J. Jones, Barrister in M. Arani, Solicitor)

Toženi stranki: Svet Evropske unije in Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Uredba Sveta (ES) št. 881/2002, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1330/2008, in/ali Uredba Komisije (ES) št. 1330/2008, naj se v delu, v katerem neposredno in posamično zadevata tožečo stranko, razglasita v celoti ali deloma za nični;
- ali, podredno, ugotovi naj se, da se Uredba Sveta (ES) št. 881/2002 in/ali Uredba Komisije (ES) št. 1330/2008 ne uporabljata za tožečo stranko;
- ali, podredno, presodi naj se razloge za vključitev imena tožeče stranke v Prilogo 1 k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002 in ugotovi, ali je bila odločitev Komisije, da doda ime tožeče stranke v Prilogo 1, ustrezna in pravno ter dejansko utemeljena;
- toženima strankama naj se naloži, da v obvezujočem časovnem okviru predložita razloge in dokaze za vključitev imena tožeče stranke v Prilogo 1 k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002;
- ugotovi naj se, da je vključitev imena tožeče stranke v Prilogo 1 neustrezna in pravno ter dejansko neutemeljena, in naj se naloži, da se ime tožeče stranke izbriše iz Priloge 1 k Uredbi Sveta (ES) št. 881/2002;
- sprejme naj se druge ukrepe, za katere Sodišče prve stopnje meni, da so potrebni;
- toženi stranki, Svetu in/ali Komisiji Evropskih skupnosti, naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke;
- toženi stranki, Svetu in/ali Komisiji Evropskih skupnosti, naj se naloži plačilo odškodnine tožeči stranki zaradi izgube zaslužka, izgube dobička in nepremoženjske škode.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v tej zadevi predlaga razglasitev delne ničnosti Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osama bin Ladmom, mrežo Al-Kaida in talibani, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1330/2008 z dne 22. decembra 2008 (¹), v delu, v katerem je tožeča stranka vključena v seznam fizičnih in pravnih oseb, entitet ter organizacij, katerih sredstva in finančni viri so zamrznjeni v skladu s tem predpisom. Podredno, tožeča stranka v skladu s členom 241 ES Sodišču predlaga, naj ugotovi, da se Uredba Sveta (ES) št. 881/2002 in Uredba Komisije (ES) št. 1330/2008 ne uporabljata za tožečo stranko. Tožeča stranka Sodišču tudi predlaga, naj se toženima strankama naloži plačilo odškodnine.

Tožeča stranka v utemeljitev svojih predlogov navaja, da izpodbijani uredbi kršita njene temeljne človekove pravice, kot jih zagotavljata Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter Listina unije o temeljnih pravicah.

Prvič, tožeča stranka trdi, da izpodbijani uredbi kršita njene pravice do izjave, do učinkovitega sodnega nadzora in do poštenega sojenja, saj je Svet ali Komisija nista nikoli obvestila o razlogih za njeno vključitev v Prilogo 1 in ni nikoli prejela nobenega dokaza, s katerim bi bila utemeljena odločitve o vključitvi na seznam. Tožeča stranka zato meni, da ji ni bila dana možnost, da predloži pripombe glede podlage in razlogov za vključitev njenega imena v Prilogo 1 izpodbijane uredbe, in da posledično ni mogla izpodbijati odločitev o vključitvi na seznam pred kakršnim koli sodnim organom.

Drugič, tožeča stranka trdi, da izpodbijana ukrepa kršita njeno pravico do spoštovanja lastnine in pomenita nesorazmerno vmešavanje v njeno zasebno in družinsko življenje.

(¹) UL L 345, 23.12.2008, str. 60.

Tožba, vložena 20. aprila 2009 — Winzer Pharma proti UUNT — Alcon (OFTAL CUSI)

(Zadeva T-160/09)

(2009/C 167/27)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Dr. Robert Winzer Pharma GmbH (Berlin, Nemčija) (zastopnik: S. Schneller, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Alcon Inc.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba prvega odbora za pritožbe (znamke in modeli) z dne 4. februarja 2009 v zadevi R 1471/2007-1 naj se razveljavi in naj se ugotovi ugovoru št. B 809899 za vse proizvode;
- naj se opravi ustna obravnava;
- naj se UUNT, podredno pa intervenientki, naloži plačilo vseh stroškov postopka.
- podredno, naj se zadevo vrne UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Alcon Cusi SA, ki je pozneje prenesel svoje pravice na Alcon Inc.

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „OFTAL CUSI“ za proizvode iz razreda 5 — prijava št. 3 679 181

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: besedna znamka „Ophtal“ za proizvode iz razreda 5 — znamka Skupnosti št. 489 948

Odločba oddelka za ugovore: Zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: Zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (sedaj člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (¹)), ker naj bi med nasprotujočima znamkama obstajala verjetnost zmede ali vsaj verjetnost povezovanja.

(¹) Uredba (ES) št. 207/2009 Sveta z dne 26. februarja 2009 o znamki Skupnosti (UL 2009, L 78, str. 1)

Tožba, vložena 24. aprila 2009 — Würth in Fasteners (Shenyang) proti Svetu

(Zadeva T-162/09)

(2009/C 167/28)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeči stranki: Adolf Würth GmbH & Co. KG (Künzelsau, Nemčija) in Arnold Fasteners (Shenyang) Co. Ltd (Shenyang, Kitajska) (zastopnika: M. Karl in M. Mayer, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi tožečih strank

- Uredba Sveta (ES) št. 91/2009 z dne 26. januarja 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske naj se razglasi za nično ali, podredno,
- Uredba Sveta (ES) št. 91/2009 z dne 26. januarja 2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske naj se v delu, ki se posamezno nanaša na vsako od tožečih strank, razglasi za nično; in

- Svetu naj se naloži plačilo stroškov zastopanja in drugih stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Svet je 26. januarja 2009 na predlog Komisije na podlagi t.i. osnovne protidampinške uredbe ⁽¹⁾ izdal Uredbo (ES) št. 91/2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ⁽²⁾.

Tožeči stranki trdita, da sta bili s protidampinškimi dajatvami, ki so bile s to uredbo uvedene, prizadeti, in predlagata razveljavitev zadevnega dela Uredbe.

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe v prvem tožbenem razlogu navajata domnevne kršitve protidampinškega postopka.

Tožeči stranki v drugem, tretjem, četrtem, petem in šestem tožbenem razlogu zatrjujeta kršitev nadrejenega prava Skupnosti:

- Komisija naj ne bi skrbno in nepristransko proučila vseh upoštevnihih vidikov tega primera niti dovolj in popolnoma ugotovila dejanskega stanja, s čimer je kršila obveznost obrazložitve iz člena 253 ES.
- Normalna vrednost, določena v Uredbi št. 91/2009, naj bi bila glede na člen 2(7)(a) Uredbe št. 384/96 napačno ugotovljena.
- Mejne vrednosti za dopustnost protidampinškega postopka, določene v členu 5(4), tretja poved, Uredbe št. 384/96, naj ne bi bile dosežene.
- Pojem „podoben izdelek“ iz člena 1(4) Uredbe št. 384/96 naj bi bil v izpodbijani Uredbi razširjen, saj zadevni izdelki, proizvedeni v Ljudski republiki Kitajski, in tisti, proizvedeni v Skupnosti, naj ne bi bili niti primerljivi niti zamenljivi.
- Škoda, ki mora v skladu s členoma 1(1) in 3 Uredbe št. 384/96 za določitev protidampinških dajatev biti povzročena industriji Skupnosti, naj ne bi bila podana.

Nazadnje se tožeči stranki v sedmem tožbenem razlogu sklicujeta na to, da so organi Skupnosti pri preizkusu meril za škodo, vzročne zveze in interesa Skupnosti zlorabili svoja pooblastila.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dumpinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti (UL 1996, L 56, str. 1); kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, str. 17)

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 91/2009 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 29, str. 1)

Pritožba, ki jo je Komisija Evropskih skupnosti 24. aprila 2009 vložila zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi F-38/08, Liotti proti Komisiji

(Zadeva T-167/09 P)

(2009/C 167/29)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: B. Eggers in K. Herrmann, zastopnika)

Druga stranka v postopku: Amerigo Liotti (Senningerberg, Luksemburg)

Predlogi pritožnice

- Sodba Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi Liotti proti Komisiji, F-38/08, naj se razveljavi;
- tožeči stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka pred Sodiščem za uslužbence in pritožbenega postopka.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija Evropskih skupnosti s to pritožbo zahteva razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi Liotti proti Komisiji, F-38/08, s katero je Sodišče za uslužbence karierno ocenjevalno poročilo (KOP) Ameriga Liottija za obdobje od 1. januarja 2006 do 31. decembra 2006 razglasilo za nično.

Komisija v utemeljitev svoje pritožbe navaja tri pritožbene razloge:

- Kršitev prava Skupnosti, ker člen 8(7) Splošnih določb za izvajanje člena 43 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropskih skupnosti (SID) na ravni potrjevalca ali celo generalnega direktorja ne določa obveznosti preverjanja uporabe ocenjevalnih pravil v *vseh projektih KOP* za določen naziv;
- kršitve postopka pred Sodiščem za uslužbence, ki škodijo interesom Komisije, ker je Sodišče za uslužbence, ko se je na obravnavi samo sklicevalo na zahteve po usklajevanju in doslednosti, določene v členu 8(7) SID, kršilo pravico Komisije do obrambe in ji ni dalo možnosti za predložitev dokazov, ki bi dokazali, da z izdajo spornega KOP člen 8(7) Kadrovskih predpisov ni bil kršen.

- nepravilno uporabo prava, ker je Sodišče za uslužbence opredelilo neupoštevanje določb člena 8(3) SID kot bistveno kršitev postopka in/ali bistveno nepravilnost, zaradi česar je bila razglašena ničnost KOP, izpodbijanega pred Sodiščem za uslužbence.

Tožba, vložena 5. maja 2009 — Z proti Komisiji

(Zadeva T-173/09)

(2009/C 167/30)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Z (Nemčija) (zastopnika: C. Grau in N. Jäger, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih Skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Tožeči stranki naj se z vpogledom v spis v zadevi COMP/39406 — „Marine Hoses“, in še posebej s tem, da se ji da na voljo kopija sklepa Komisije z dne 28. januarja 2009, s katero je bila družbi Dunlop Oil&Marine/ContiTech AG/Continental AG zaradi domnevne udeležbe v kartelskem dogovoru o ceveh za prečrpavanje surove nafte na morju med letoma 1986 in 2007 naložena denarna globa, zagotovi podatke o tem, ali je bila v tem sklepu poimensko navedena in — če da — v zvezi s čim je bila navedena, ter še zlasti v kolikšni meri sklep Komisije vsebuje opise, ki se nanašajo na tožečo stranko in ki so upoštevni v pravu kartelskih sporazumov in kazensko pravno;
- po zagotovitvi vpogleda v spis naj se še bolj natančna poimenska navedba tožeče stranke, še posebej opisi tožeče stranke, ki so upoštevni za pravo kartelskih dogovorov in kazensko pravo, v sklepu Komisije z dne 28.01.2009, s katerim je bila družbi Dunlop Oil&Marine/ContiTech AG/Continental AG zaradi domnevne udeležbe v kartelskem dogovoru o ceveh za prečrpavanje surove nafte na morju med letoma 1986 in 2007 naložena denarna globa, odstrani;
- poimenska označba in posamezne navedbe, ki kažejo na tožečo stranko v različici sklepa, namenjeni objavi, naj se opustijo;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka ugovarja, da ji Komisija 5. marca 2009 ni zagotovila dostopa do dokumentov postopkovnega akta COMP/39.406 — cevi za prečrpavanje surove nafte na morju. Nadalje tožeča stranka zahteva odstranitev mogočih navedb, ki kažejo nanjo v odločbi Komisije z dne 28. januarja 2009 v tej

zadevi ter tudi opustitev navedb, ki kažejo nanjo v različici odločbe, namenjeni objavi.

V utemeljitev tožbe tožeča stranka navaja, da naj bi zaradi kršitve njenih temeljnih procesnih pravic, to je pravice do izjave, pravice do vpogleda v spis in temeljnega načela domneve nedolžnosti, imela pravico do zagotovitve vpogleda v akte in do odstranitve posameznih navedb, ki kažejo nanjo. Pravica do vpogleda v spis naj bi prav tako izhajala iz pravice do dostopa javnosti do dokumentov Komisije v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, str. 43).

Pritožba, ki jo je Svet Evropske unije 27. aprila 2009 vložil zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi F-51/08, Stols proti Svetu

(Zadeva T-175/09 P)

(2009/C 167/31)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnik: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in G. Kimberley, zastopnika)

Druga stranka v postopku: Willem Stols (Halsteren, Nizozemska)

Predlogi pritožnika

- Sodba Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi Willem Stols proti Svetu, F-51/08, naj se razveljavi,
- pritožba z dne 21. maja 2008, s katero je Willem Stols zahteval razglasitev ničnosti odločbe z dne 16. julija 2007, s katero je Svet zavrnil, da bi ga uvrstil na seznam uradnikov, ki so v napredovalnem obdobju 2007 napredovali v naziv AST 11, in odločbe z dne 5. februarja 2008, s katero je namestnik generalnega sekretarja Sveta kot organ, pristojen za imenovanja (OPI), zavrnil njegovo pritožbo, vloženo na podlagi člena 90(2) Predpisov za uslužbence, naj se zavrne,
- toženi stranki naj se naloži plačilo celotnih stroškov postopka na prvi stopnji in pritožbenega postopka.

Pritožbena razloga in bistvene trditve

Svet Evropske unije s to pritožbo zahteva razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 17. februarja 2009 v zadevi Stols proti Svetu, F-51/08, s katero je Sodišče za uslužbence odločbi Sveta, s katerima je bilo zavrnjeno napredovanje Willema Stolsa v naziv AST 11 v napredovalnem obdobju 2007, razglasilo za nični.

Svet v utemeljitev svoje pritožbe navaja dva pritožbena razloga:

- nepravilno uporabo prava, ker naj bi Sodišče za uslužbenca prekoračilo meje, ki jih sodna praksa določa za nadzor sodišča Skupnosti nad široko diskrecijsko pravico, ki jo ima OPI pri primerjalni preučitvi zaslug uradnikov — kandidatov za napredovanje;
- kršitev obveznosti obrazložitve, ker izpodbijana sodba vsebuje številne pomanjkljivosti in nenatančnosti, zaradi katerih ni jasno, na podlagi česa je Sodišče za uslužbenca dejansko sklepalo na obstoj očitne napake pri odločanju Sveta.

Tožba, vložena 28. aprila 2009 — Dunamenti Erőmű proti Komisiji

(Zadeva T-179/09)

(2009/C 167/32)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Dunamenti Erőmű Zrt. (Százhalombatta, Madžarska) (zastopniki: J. Lever, QC, A. Nourry in R. Griffith, solicitors)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Odločba in vse operativne določbe izreka, ki se nanašajo na tožečo stranko, naj se razglasijo za nične;
- podredno, člena 2 in 5 Odločbe naj se razglasita za nična v delu, v katerem tožeči stranki nalagata vrnitev vseh pomoči, ki bi jih Komisija morala opredeliti kot nezdružljive s skupnim trgom;
- v skladu s členom 65 Poslovnika naj se odredi pripravljalni ukrep, s katerim naj se Komisiji naloži, naj Sodišču prve stopnje predloži kopije vseh pisnih sporočil med Komisijo in madžarskimi organi in vse zapisnike sestankov in pogovorov med njimi, ki jih navaja člen 466 izpodbijane odločbe;
- če se Sodišče prve stopnje strinja, da bi mu izvedenec ali več izvedencev lahko pomagalo, naj odredi pripravo izvedenskega mnenja ali kakršenkoli drug pripravljalni ukrep, ki se mu zdi primeren;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2008)2223 konč. z dne 4. junija 2008, s katero je bila za nezdružljivo s skupnim trgom razglašena pomoč, ki so jo madžarski organi dodelili nekaterim proizvajalcem električne energije v obliki dolgoročnih sporazumov o nakupu električne energije (v nadaljevanju: PPA), ki so jih pred pridružitvijo Republike Madžarske Evropski uniji, sklenili upravljavci energetskega omrežja Magyar Villamos Művek Rt. (v nadaljevanju: MVM), ki je v lasti države Madžarske, in ti proizvajalci (Državna pomoč C 41/2005 (prej NN 49/2005) — Nasedle naložbe Madžarske). V izpodbijani odločbi je tožeča stranka opredeljena kot upravičenka do domnevne državne pomoči in Madžarski je naloženo, naj od tožeče stranke izterja pomoč skupaj s pripadajočimi obrestmi.

Tožeča stranka v utemeljitev svojih zahtevkov navaja štiri tožbene razloge.

V prvem tožbenem razlogu tožeča stranka trdi, da je Komisija kršila člen 87(1) ES, s tem da je PPA tožeče stranke opredelila kot ukrep pomoči, čeprav je priznala, da gre za „nujen“ pred-privatizacijski dogovor. Po mnenju tožeče stranke so madžarski organi tako delovali v skladu z načelom tržno usmerjenega vlagatelja. Tožeča stranka trdi, da je Komisija napačno uporabila pogodbo o pristopu Madžarske in člen 1(b)(v) Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 ⁽¹⁾.

Drugič, tožeča stranka trdi, da le če bi bila s PPA tožeči stranki leta 1995 dodeljena državna pomoč, kar pa ne drži, bi se tožeča stranka v skladu s pravom Skupnosti lahko upravičeno zanašala, da bo ta pomoč obravnavana kot obstoječa.

Tretjič, tožeča stranka trdi, da z opredelitvijo PPA tožeče stranke kot nezdružljivo državno pomoč odločba krši načelo sorazmernosti, saj je bila pomoč napačno opredeljena kot pomoč za tekoče poslovanje in ne bi smela biti obravnavana kot nezdružljiva s trgom Skupnosti, niti v delu, v katerem je odrejeno vračilo nepovratnih stroškov tožeči stranki. Dalje, tožeča stranka trdi, da je ta sklep nezadostno in/ali napačno obrazložen in krši člen 87(3)(a) ES, s tem da dolgoročnim sporazumom tožeče stranke o nakupu električne energije ne pripisuje nobene vloge pri spodbujanju gospodarskega razvoja.

Četrto, tožeča stranka trdi, da so z odreditvijo vračila kršeni člen 14(1) Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 in splošna načela prava Skupnosti, kot na primer načelo varstva legitimnih interesov in zaupanja v pravo. Dalje, tožeča stranka trdi, da je Komisija kršila bistvene postopkovne zahteve, kot na primer procesno pravico do poštenega sojenja.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 659/1999 z dne 22. marca 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES (UL L 83, str. 1).

Tožba, vložena 12. maja 2009 — Poloplast proti UUNT — Polypipe Building Products (P)**(Zadeva T-189/09)**

(2009/C 167/33)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Poloplast GmbH & Co. KG (Leonding, Avstrija) (zastopnik: G. Bruckmüller, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Polypipe Building Products Ltd (Edlington, Združeno kraljestvo)

Predloga tožeče stranke

- izpodbijana odločba drugega odbora za pritožbe Ura da za usklajevanje na notranjem trgu z dne 25/02/2009 naj se razveljavi ali spremeni tako, da se bo ugotovilo, da med navedenima znamkama ne obstaja verjetnost zmede, ter
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „p“ za proizvode in storitve iz razredov 6, 11, 17, 19 in 42 (prijava št. 3 148 194)

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Polypipe Building Products Ltd

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativna znamka „P“ za proizvode iz razreda 17 (znamka Skupnosti št. 33 191) in figurativna znamka „P POLYPIPE“ za proizvode iz razredov 6, 11, 17, 19 in 20 (znamka Skupnosti št. 2 685 691)

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: delna zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 40/94 (sedaj člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 ⁽¹⁾), ker naj med nasprotujočima si znamkama ne bi obstajala verjetnost zmede.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

Tožba, vložena 13. maja 2009 — Longevity Health Products proti UUNT — Performing Science (5 HTP)**(Zadeva T-190/09)**

(2009/C 167/34)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Longevity Health Products, Inc. (zastopnik: J. Korab, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Performing Science LLC

Predlogi tožeče stranke

- Tožba družbe Longevity Health Products, Inc. naj se razglasi za dopustno,
- odločba četrtega odbora za pritožbe z dne 21. aprila 2009 naj se razglasi za nično, predlog za razglasitev ničnosti, ki ga je zoper znamko Skupnosti CTM 002846483 — „5 HTP“ vložila družba Performing Science, LLC. pa naj se zavrne, in
- Uradu za usklajevanje na notranjem trgu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: besedna znamka „5 HTP“ za proizvode in storitve iz razredov 5, 16 in 35 (znamka skupnosti št. 2 846 483)

Imetnik znamke Skupnosti: tožeča stranka

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: Performing Science LLC

Odločba oddelka za izbris: Delna ugoditev zahtevi za ugotovitev ničnosti zadevne znamke

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe tožeče stranke

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 7(1)(d) Uredbe (ES) št. 40/94 (zdaj člen 7(1)(d) Uredbe (ES) št. 207/2009 ⁽¹⁾)

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

Tožba, vložena 14. maja 2009 — Amen Corner proti UUNT — Comercio Electrónico Ojal (SEVE TROPHY)**(Zadeva T-192/09)**

(2009/C 167/35)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina***Stranke**

Tožeča stranka: Amen Corner (Madrid, Španija) (zastopnika: J. Calderón Chavero, T. Villate Consonni, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Comercio Electrónico Ojal (Madrid, Španija)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. marca 2009 v zadevi R-462/2008-2 naj se razveljavi v delu, ki se nanaša na proizvode iz razreda 9.
- Na podlagi prejšnje razglasitve ničnosti naj se v celoti zavrne zahteva za registracijo znamke št. 4 617 213.
- UUNT in drugim strankam v postopku naj se naloži plačilo stroškov tega postopka v primeru izpodbijanja, zahteve UUNT in drugih strank pred Sodiščem pa naj se zavrne.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Comercio Electrónico Ojal S.L.

Zadevna znamka Skupnosti: Figurativna znamka, ki vsebuje besedni element „SEVE TROPHY“ (prijava št. 4 617 213), za proizvode in storitve iz razredov 3, 9, 14, 18, 25, 28, 35 in 41.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: Tožeča stranka.

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: figurativni znamki Skupnosti „SEVE TROPHY“ in „SEVE BALLESTEROS TROPHY“ (št. 1 541 226, št. 1 980 341, št. 2 068 682 in 3 846 235) za proizvode in storitve iz razredov 3, 14, 25, 28, 35 in 41.

Odločba oddelka za ugovore: Ugovor, vложен na podlagi člena 8(5) Uredbe Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL 1994 L 11, str. 1), ki je bila nadomeščena z Uredbo Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1), se zavrne, ugodi pa se mu v delu, ki se nanaša na člen 8(1)(b).

Odločba odbora za pritožbe: Pritožbi se delno ugodi.

Navajani tožbeni razlogi: Nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe št. 40/94.

Tožba, vložena 13. maja 2009 — Lan Airlines proti UUNT — Air Nostrum (LÍNEAS AÉREAS DEL MEDITERRÁNEO LAM)**(Zadeva T-194/09)**

(2009/C 167/36)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: španščina***Stranke**

Tožeča stranka: Lan Airlines, SA (zastopnika: E. Armijo Chávarri in A. Castán Pérez-Gómez, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Air Nostrum, Lineas Aéreas del Mediterráneo, SA (Manises, Španija)

Predlog tožeče stranke

- Šteje naj se, da je bila s tem dopisom, skupaj s priloženimi dokumenti, pravočasno in formalno ustrezno vložena tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) z dne 19. februarja 2009 v zadevi R 0107/2008-4, in po opravljenem ustreznem postopku naj se s sodbo razveljavi navedena odločba in plačilo stroškov naloži na UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo S.A.

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „LINEAS AEREAS DEL MEDITERRANEO LAM“ (prijava št. 4 448 061) za storitve iz razreda 39.

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Besedna znamka Skupnosti „LAN“ (št. 3 350 899) za storitve iz razredov 35, 39 in 43; in figurativna znamka Skupnosti, sestavljena iz besede „LAN“, ki jo obkroža zvezda (št. 3 694 957) za storitve iz razreda 39.

Odločba oddelka za ugovore: Ugovor se v celoti zavrne.

Odločba odbora za pritožbe: Pritožba se zavrne.

Navajani tožbeni razlogi: Nepravilna uporaba člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94 (postala Uredba št. 207/2009).

Tožba, vložena 25. maja 2009 — TerreStar Europe proti Komisiji**(Zadeva T-196/09)**

(2009/C 167/37)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: TerreStar Europe Ltd (London, Združeno kraljestvo) (zastopnika: R. Olofsson, odvetnik, J. Killick, Barrister)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- razglasi naj se ničnost izpodbijane odločbe;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov;
- sprejme naj se vse druge ukrepe, za katere Sodišče prve stopnje meni, da so potrebni.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V tej zadevi tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 3746 konč/2 z dne 13. maja 2009 o izbiri obratovalcev vseevropskih sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS), ki je bila sprejeta v skladu z Odločbo št. 626/2008/ES ⁽¹⁾, v delu, v katerem zavrne prijavo tožeče stranke.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri tožbene razloge.

Prvič, navaja da je Komisija storila očitno napako pri presoji, ko je ugotovila, da družba TerreStar ni izpolnila zahtevanih etapnih ciljev. Tožeča stranka navaja, da je do neskladnosti med podatki in pomanjkanjem dokazov o izpolnjevanju enega od etapnih ciljev, kot je ugotovila Komisija, prišlo zaradi napačnega razumevanja predloženih podatkov, neskladnosti pa bi lahko bile pojasnjene, če bi Komisija to zahtevala.

Drugič, tožeča stranka zatrjuje, da je Komisija ravnala v nasprotju z načelom dobrega upravljanja in načelom sorazmernosti, s tem ko ni zahtevala pojasnila in ni pregledala pojasnil, ki jih je družba TerreStar prostovoljno predložila.

Tretjič, podredno tožeča stranka navaja, da izpodbijana odločba nima ustrezne obrazložitve.

⁽¹⁾ Odločba št. 626/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2008 o izbiri in odobritvi sistemov, ki zagotavljajo mobilne satelitske storitve (MSS) (UL L 172, str. 15).

Tožba, vložena 20. maja 2009 — UOP proti Komisiji**(Zadeva T-198/09)**

(2009/C 167/38)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: UOP Ltd (Brimsdown, Združeno kraljestvo) (zastopnika: B. Hartnett, Barrister, in O. Geiss, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- člen 2(2) Odločbe Komisije z dne 16. julija 2008 o državni pomoči Francije za skupino IFP [C 51/05 (ex NN 84/05)] ⁽¹⁾, naj se razglasi za ničnega;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka predlaga, naj se Odločba Komisije z dne 16. julija 2008 o pomoči Francije skupini Institut Français du Pétrole (IFP) [C 51/05 (prej NN 84/05)], [priglašena pod številko C (2008) 1330] v delu, v katerem je pomoč pod določenimi pogoji razglasila za združljivo s skupnim trgom v smislu člena 87(3)(c) ES, razglasi za nično. Tožeča stranka je konkurent prejemnika državne pomoči in njegovih hčerinskih družb, Axens in Prosernat.

Tožeča stranka v podporo svojim predlogom navaja štiri tožbene razloge.

Prvič, trdi, da je Komisija očitno napačno ugotovila dejstva in uporabila pravo s kršitvijo člena 87(3) ES in smernic Skupnosti o državni pomoči za raziskave in razvoj iz leta 1996, s tem da je napačno presodila naravo raziskovalnega in razvojnega dela, ki ga opravlja skupina IFP na podlagi Priloge I k navedenim smernicam Skupnosti o državni pomoči za raziskave in razvoj ter je tako napačno določila ponderirano največjo intenzivnost pomoči. Tožeča stranka ta tožbeni razlog opira na te razloge: dejavnosti družb Axens in Prosernat glede procesov ne pomenijo raziskovalnih in razvojnih dejavnosti pri čemer vse predkonkurenčne razvojne dejavnosti opravlja skupina IFP; ta je opravila vsaj del predkonkurenčnih razvojnih dejavnosti za tehnologijo postopkov in katalizatorje, kar vključuje pilotne naprave ter del predkonkurenčnih razvojnih dejavnosti, ki spada v njegov portfelj patentov.

Drugič, tožeča stranka navaja, da je Komisija očitno napačno ugotovila dejstva in uporabila pravo s kršitvijo člena 87(3) ES in smernic Skupnosti o državni pomoči za raziskave in razvoj iz leta 1996, s tem da ni upoštevala pomoči za tekoče poslovanje, dodeljene hčerinskima družbama skupine IFP, Axens in Prosernat. Tožeča stranka opira ta tožbeni razlog na tri razloge in trdi, da se niso upoštevale neposredne prednosti družbe Axens, ki jih

je imela zaradi trajne uporabe pilotnih naprav ter posredne ugodnosti družbe Axens, ki jih je imela zaradi izobraževanja s strani skupine IFP in zaradi mednarodnega sodelovanja na področju raziskovanja, ki ga je zagotovila skupina IFP.

Tretjič, tožeča stranka navaja, da je Komisija očitno napačno ugotovila dejstva in uporabila pravo s tem da je ugotovila, da ima pomoč, dodeljena skupini IFP in njenima hčerinskima družbama, Axens and Prosernat, spodbujevalni učinek.

Četrtyč, navaja, da je Komisija napačno ugotovila dejstva in uporabila pravo, s tem da odločbe ni v zadostni meri obrazložila in/ali ni v celoti upoštevala predloženih dokazov.

(¹) UL 2009, L 53, str. 13.

Tožba, vložena 25. maja 2009 — Abertis Infraestructuras proti Komisiji

(Zadeva T-200/09)

(2009/C 167/39)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Abertis Infraestructuras, SA (Barcelona, Španija)
(zastopnika: M. Roca Junyent in P. Callol García, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

— Razglasi naj se ničnost izpodbijanega akta, Komisiji naj se naloži stroške in preostale posledice v skladu s pravom.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Akt, ki je predmet tega spora, je isti kot v zadevi Schemaven-totto proti Komisiji, T-58/09 (UL C 82, str. 34); torej pravni akt, na podlagi katerega Komisija zaključi postopek na podlagi člena 21 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetij (Uredba ES o združitvah) (UL L 24, str. 1) v zvezi z nadzorom koncentracije med tožečo stranko in družbo Autostrade, S.p.A. (zadeva COMP/M. 4388 — Abertis proti Autostrade).

V utemeljitev predlogov tožeča stranka navaja naslednje:

— Komisija je kršila svoje zakonske obveznosti, s tem da je zaključila postopek na podlagi člena 21, ne da bi ugotovila kršitve Italije, in tako kršila pravice družbe Abertis; podredno, Komisija se je zmotila v svoji preučitvi skladnosti s pravom Skupnosti in tako kršila obveznost, ki jo ima na podlagi člena 21 Uredbe ES o združitvah.

— Komisija ni spoštovala bistvenih zahtev postopka, določenih v členu 21 Uredbe ES o združitvah. Ta kršitev povzroči ničnost ukrepov Komisije, ker preprečuje, da se v celoti uresniči cilj člena 21 Uredbe ES o združitvah.

— Komisija je kršila obveznost obrazložitve aktov.

— Komisija je zlorabila svoja pooblastila, ker je izdala odločbo na podlagi pravila, člena 21 Uredbe ES o združitvah, na podlagi katerega ji ni dovoljeno, da izda to odločbo, ki spada na področje člena 226 ES, s čimer je kršila jamstva iz člena 21 Uredbe ES o združitvah, ter tako temu členu odvzela učinek in ni zaščitila nameravane koncentracije, ki jo je Komisija predhodno potrdila.

— Komisija je kršila splošna načela pravne varnosti, dobre uprave in upravičenega pričakovanja, s tem da ni ukrepala proti državi članici v okoliščinah, v katerih ni mogoča diskrecijska pravica, in tako kršila zaupanje pravnih subjektov.

— Nazadnje in podredno, tožeča stranka navaja, da se je Komisija zmotila pri analizi novega normativnega okvira, ki ga je uvedla Italija, ker ni bil določen regulativni okvir, ki bi zagotavljal, da bi bila v prihodnjih čezmejnih združitvah, ki nastajajo v sektorju avtocest v Italiji, podjetja obravnavana enako in v skladu s pravili Skupnosti.

Tožba, vložena 25. maja 2009 — Olymp Bezner proti UUNT — Bellido (Olymp)

(Zadeva T-203/09)

(2009/C 167/40)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bietigheim Bissingen, Nemčija) (zastopnika: J. Dönch in M. Eck, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Miguel Bellido, S.A. (Manzanares, Ciudad Real, Španija)

Predlogi tožeče stranke

— Razveljavi naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 11. marca 2009 v zadevi R 531/2008-2; in

— UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: besedna znamka „Olymp“ za proizvode iz razreda 25

Imetnik znamke Skupnosti: tožeča stranka

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: španska registracija figurativne znamke „OLIMPO“ za proizvode iz razreda 25

Odločba oddelka za izbris: Zadevna znamka Skupnosti se razglasi za nično.

Odločba odbora za pritožbe: Pritožba se zavrne.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) (ki je v Uredbi Sveta št. 207/2009 postal člen 8(1)(b)) in člena 52(1)(a) Uredbe Sveta št. 40/94 (ki je v Uredbi Sveta št. 207/2009 postal člen 53(1)(a)), ker je odbor za pritožbe napačno ugotovil, da obstaja verjetnost zmede, saj si zadevni znamki nista vidno, slušno ali pojmovno podobni.

Tožba, vložena 25. maja 2009 — Olymp Bezner proti UUNT — Bellido (OLYMP)

(Zadeva T-204/09)

(2009/C 167/41)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Olymp Bezner GmbH & Co. KG (Bietigheim Bissingen, Nemčija) (zastopnika: J. Dönch in M. Eck, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Miguel Bellido, S.A. (Manzanares, Ciudad Real, Španija)

Predloga tožeče stranke

— Razveljavi naj se odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 5. marca 2009 v zadevi R 598/2008-2;

— UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Znamka Skupnosti, ki je predmet zahteve za ugotovitev ničnosti: figurativna znamka „OLYMP“ za proizvode iz razreda 25

Imetnik znamke Skupnosti: tožeča stranka

Stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Pravica iz znamke, ki jo ima stranka, ki zahteva ugotovitev ničnosti: španska figurativna znamka „OLIMPO“ za proizvode iz razreda 25

Odločba oddelka za izbris: razglasitev ničnosti zadevne znamke Skupnosti

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 40/94 (postal člen 8(1)(b) Uredbe Sveta št. 207/2009), ker je odbor za pritožbe zmotno ugotovil, da obstaja verjetnost zmede, saj si zadevni znamki nista vidno, slišno in pojmovno podobni.

Tožba, vložena 25. maja 2009 — El Jirari Bouzekri proti UUNT — Nike International (NC NICKOL)

(Zadeva T-207/09)

(2009/C 167/42)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Mustapha El Jirari Bouzekri (Malaga, Španija) (zastopnik: E. Ragot, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe UUNT: Nike International Ltd (Beaverton, Združene države)

Predloga tožeče stranke

— Odločba Drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 25. februarja 2009 v zadevi R 554/2008-2 naj zaradi zmotne uporabe prava pri razlagi člena 8(5) Uredbe Sveta 40/94 (postal člen 8(5) Uredbe Sveta 207/2009) razveljavi; in

— Toženi stranki in drugi stranki v postopku pred odborom za pritožbe naj se naloži plačilo stroškov tožeče stranke za pravne storitve in drugih stroškov te stranke v postopku pred Sodiščem prve stopnje.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „NC NICKOL“ za proizvode iz razreda 9

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: Figurativna znamka Skupnosti „NIKE“ za več vrst blaga, med drugim za blagi iz razredov 9 in 25

Odločba oddelka za ugovore: Ugovoru se ugotovi.

Odločba odbora za pritožbe: Pritožbe se zavrne.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta 40/94, ker je Odbor za pritožbe napačno ugotovil, da do izpolnjeni pogoji za uporabo te določbe.

Tožba, vložena 26. maja 2009 — Mars proti UUNT — Marc (MARC Marlon Abela Restaurant Corporation)

(Zadeva T-208/09)

(2009/C 167/43)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Mars, Inc. (McLean, Združene države) (zastopnik: A. Bryson, Barrister, in V. Marsland, Solicitor)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druška stranka pred odborom za pritožbe: Marc Ltd (London, Združeno kraljestvo)

Predloga tožeče stranke

— Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 5. marca 2009 v zadevi R 1827/2007-2 naj se razveljavi; in

— UUNT naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna znamka Skupnosti: figurativna znamka „MARC Marlon Abela Restaurant Corporation“ za proizvode in storitve iz razredov 29, 30, 31, 32, 33, 35 in 43

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: tožeča stranka

Znamka ali znak, navajan v postopku z ugovorom: registracije znamke Skupnosti kot besedne in figurativne znamke „MARS“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 29, 30, 32, in 35

Odločba oddelka za ugovore: Ugovoru se delno ugotovi.

Odločba odbora za pritožbe: Odločba oddelka za ugovore se razveljavi in ugovor se v celoti zavrne.

Navajani tožbeni razlogi: Kršitev člena 8(1)(b) Uredbe Sveta 40/94 (ki je postal člen 8(1)(b) Uredbe Sveta 207/2009), saj je odbor za pritožbe (i) brez dokazov napačno domneval (ali ugotovil), da imajo zadevne znamke jasen in poseben pomen za javnost v Baltiškimi državah, tako da ga javnost dojame takoj. Odbor je to vodilo do napačnega sklepa, da obstaja pojmovna razlika med znamkami, ki prevlada nad vidnimi in slišnimi podobnostmi, s čimer je utemeljil, da zadevni znamki nista podobni, in saj odbor za pritožbe (ii) ni upošteval oziroma ustrezno upošteval okoliščin pri prodaji zadevnega blaga in storitev ter vpliva takih okoliščin (a) na presojo vidnih in glasovnih podobnosti med znamkami, in (b) na sorazmerni pomen, ki ga je treba pri celoviti presoji podobnosti/verjetnosti zmede dati različnim elementom (vidni, slišni, pojmovni), na podlagi katerih je treba presojati podobnost. Kršitev člena 8(5) Uredbe Sveta 40/94 (ki je postal člen 8(5) Uredbe Sveta 207/2009), saj je odbor za pritožbe napačno zavrnil ugovor, oblikovan na podlagi tega člena, z obrazložitvijo, da tožeča stranka ni dokazala, da so kumulativni pogoji, ki so potrebni za uporabo te določbe, izpolnjeni. Kršitev člena 8(4) Uredbe Sveta 40/94 (ki je postal člen 8(4) Uredbe Sveta 207/2009), saj je odbor za pritožbe napačno domneval, da je treba verjetnost zmede presojati z enakimi načeli kot pri členih 8(1)(b) in 8(4) Uredbe Sveta 40/94.

Tožba, vložena 26. maja 2009 — Formenti Seleco proti Komisiji

(Zadeva T-210/09)

(2009/C 167/44)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Formenti Seleco SpA (Pordenone, Italija) (zastopniki: A. Malatesta, G. Terracciano in S. Malatesta, odvetniki)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožeče stranke

- Tožba naj se sprejme v obravnavo;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo odškodnine v skupnem znesku 156 208 915,03 EUR družbi Formenti Seleo s.p.a., v postopku likvidacije s posebnim upravljanjem, in plačilo zakonitih zamudnih obresti, ki tečejo od razglasitve plačilne nesposobnosti oziroma podredno v drugačnem znesku, za katerega bo Sodišče prve stopnje ugotovilo, da je primeren.
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča družba, eden od glavnih italijanskih proizvajalcev barvnih televizorjev, je bila razglašena za plačilno nesposobno in podvržena postopku posebnega upravljanja zaradi obsežnega uvoza barvnih televizorjev, ki so jih proizvedle turške družbe in ki naj bi se prodajali po cenah, ki dosegajo skrajnosti dampinške prodaje, na evropski trg.

To okoliščino naj bi na ozemlju Skupnosti neposredno povzročila Republika Turčija s kršenjem Sporazuma o pridružitvi z ES iz leta 1963 in poznejših dopolnilnih določb, saj naj bi turška vlada pripravila pravni okvir, namenjen izogibanju obveznostim iz Sporazuma o pridružitvi Skupnostim, zlasti v zvezi z določanjem turškega izvora barvnih televizorjev, ki se uvažajo v Skupnost, s tem da je bila Komisija s takim izogibanjem seznanjena vsaj od leta 1993.

Družba Formenti Seleo s.p.a. zlasti meni, da je Komisija odgovorna iz naslednjih razlogov, ki utemeljujejo njeno nepogodbeno odgovornost in posledično obveznost plačila odškodnine:

- 1) kršitev obveznosti, ki ji jih nalagata Sporazum o pridružitvi in Dodatni protokol, ker je tako v prehodnem obdobju vzpostavljanja carinske unije Skupnosti z Republiko Turčijo, torej do leta 1994, in še toliko bolj v obdobju popolne carinske unije, kljub temu, da je bila seznanjena z nespoštovanjem sporazumov s strani Republike Turčije, opustila nadzor nad pravilno uporabo zadevnih carinskih predpisov;
- 2) kršitev člena 211 ES in načela dobrega upravljanja, saj je glede na to, da sta Sporazum o pridružitvi in Dodatni protokol del prava Skupnosti, Komisija dolžna skrbeti tudi za njune določbe in zagotavljati dobro upravljanje;
- 3) kršitev načela upravičenih pričakovanj, ker je z zgoraj navedenim ravnanjem kršila pričakovanja poslovnih subjektov Skupnosti, zlasti pa tožeče stranke, glede dobrega delovanja carinske unije s Turčijo, ki bi moralo biti zagotovljeno z nadzori in preverjanji, ki jih Komisija ni sprožila;
- 4) kršitev in/ali napačna uporaba protidampinških predpisov, ker Komisija, čeprav je od leta 1993 vedela za resne nepravilnosti turških izvoznikov, zoper njih ni sprejela obrambnih ukrepov in ni ravnala s skrbnostjo in previdnostjo, ki sta običajni pri upravljanju.

Tožba, vložena 27. maja 2009 — Astrim in Elyo Italia proti Komisiji

(Zadeva T-216/09)

(2009/C 167/45)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Tožeci stranki: Astrim SpA (Rim, Italija), Elyo Italia Srl (Sesto San Giovanni, Italija) (zastopnik: M. Brugnoletti, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi tožečih strank

- Primarno: odločba Komisije, ki šteje ponudbo tožečih strank na podlagi javnega razpisa (¹) za podelitev storitve vzdrževanja Skupnega raziskovalnega središča št. 2008 — C04 005, za nepopolno, in ki je bila poslana z dopisom z dne 27. marca 2009 ter združena z obvestilom z dne 3. aprila 2009, in vse poznejše povezane odločbe, vključno z odločbo o izbiri drugega podjetja, naj se razglasijo za nične;
- podredno: točka 17 javnega razpisa za zbiranje ponudb št. 2008 — C04 005 naj se razglasi za nično v delu, v katerem določa splošno merilo za izključitev iz razpisa.

— Komisiji naj se naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V obravnavani zadevi tožeči stranki predlagata razglasitev ničnosti odločbe, s katero je Komisija izključila njuno ponudbo na podlagi javnega razpisa za storitve vzdrževanja Skupnega raziskovalnega središča št. 2008 — C04 005 in izbralo drugo družbo.

Tožeči stranki opirata svoje predloge na tri tožbene razloge:

S prvim tožbenim razlogom tožeči stranki zatrjujeta, da je Komisija kršila točko 17 vabila k oddaji ponudb, člena 92 in 98 Uredbe Sveta št. 1605/2002 ⁽²⁾ z dne 25. junija 2002 in načeli preglednosti ter enakega obravnavanja, s tem ko se je odločila izključiti ponudbo tožečih strank, ker je napačno menila, da ne vsebuje nekaterih cen, medtem ko sta hoteli tožeči stranki namenoma ponuditi ceno nič.

Z drugim tožbenim razlogom tožeči stranki uveljavljata neobrazloženost ukrepa izključitve, saj točka 17 javnega razpisa za

zbiranje ponudb ne določa samodejne izključitve v primeru neizpolnitve neke postavke finančne ponudbe, temveč postavlja izključitev kot golo možnost in Komisiji prepušča odločitev, ali bo ponudnika izključila ali ne, ta odločitev pa se mora, glede na to da je diskrecijska, opirati na ustrezno obrazložitev, ki je ukrep izključitve, ki ga je sprejela Komisija, ne vsebuje.

S tretjim tožbenim razlogom in le za primer, da Sodišče prve stopnje ne bi sprejelo prvih dveh razlogov, tožeči stranki predlagata razglasitev ničnosti točke 17 povabila k oddaji ponudb zaradi kršitve členov 92 in 98 že navedene Uredbe Sveta št. 1605/2002, ker zgoraj navedena točka 17 vsebuje splošen kriterij izključitve.

⁽¹⁾ UL 2008/S 2008-274999 z dne 25. oktobra 2008.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti.

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Tožba, vložena 27. marca 2009 — Ingo Hanschmann proti Europolu

(Zadeva F-27/09)

(2009/C 167/46)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Ingo Hanschmann (Haag, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Sluiter proti Europolu

(Zadeva F-34/09)

(2009/C 167/48)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Rudolf Sluiter (Hillegom, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 27. marca 2009 — Kipp proti Europolu

(Zadeva F-28/09)

(2009/C 167/47)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Michael Kipp (Haag, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Visser — Fornt Raya proti Europolu**(Zadeva F-35/09)**

(2009/C 167/49)

*Jezik postopka: nizozemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Maria Teresa Visser — Fornt Raya (Haag, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis, zastopnik)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Armitage-Wilson proti Europolu**(Zadeva F-36/09)**

(2009/C 167/50)

*Jezik postopka: nizozemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Kate Armitage-Wilson (Haag, Nizozemska) (zastopnik: W. J. Dammingh)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Doyle proti Europolu**(Zadeva F-37/09)**

(2009/C 167/51)

*Jezik postopka: nizozemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

— Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;

— Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Breige Martin proti Europolu**(Zadeva F-38/09)**

(2009/C 167/52)

*Jezik postopka: nizozemščina***Stranki**

Tožeča stranka: Breige Martin (Dublin, Irska) (zastopnik: P. de Casparis)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;
- Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Goddijn proti Europolu

(Zadeva F-39/09)

(2009/C 167/53)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Jaqueline Goddijn (Breda, Nizozemska) (zastopnik: P. de Casparis)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (Europol)

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je bilo tožeči stranki sporočeno, da ji ni mogoče ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločbe z dne 7. januarja 2009 o zavrnitvi pritožbe, ki je bila vložena zoper prvo odločbo.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasitev ničnosti odločbe z dne 12. junija 2008, s katero je tožena stranka tožeči stranki sporočila, da ji ne more ponuditi stalnega delovnega mesta, in odločba, ki je bila na podlagi pritožbe izdana 7. januarja 2009, s katero so bili očitki, ki jih je tožeča stranka uveljavljala zoper odločbo z dne 12. junija 2008, razglašeni za neutemeljene;
- Europolu naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 12. maja 2009 — Wendler proti Komisiji

(Zadeva F-49/09)

(2009/C 167/54)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Eberhard Wendler (Laveno Mombello, Italija) (zastopnik: M. Müller-Trawinski, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razveljavitev zahteve, s katero tožena stranka od tožeče stranke zahteva, naj za izplačila pokojnine navede bančni račun v kraju svojega stalnega prebivališča v Italiji.

Predlogi tožeče stranke

Tožeča stranka predlaga,

- naj se odločba tožene stranke z dne 9. septembra 2008, s katero je bila zavrnjena pritožba tožeče stranke z dne 19. februarja 2008 in v skladu s katero je bila ta zavezana, naj za izplačila pokojnine navede bančni račun v kraju svojega stalnega prebivališča, razglasi za nično;
- naj se Komisiji Evropskih skupnosti naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 12. maja 2009 — Missir Mamachi di Lusignano proti Komisiji

(Zadeva F-50/09)

(2009/C 167/55)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Livio Missir Mamachi di Lusignano (Kerkhove-Avelgem, Belgija) (zastopnika: F. Di Gianni, R. Antonini, odvetnika)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Zahteva za povrnitev nepremoženjske in premoženjske škode, nastale zaradi umora uradnika Komisije in njegove žene.

Predlogi tožeče stranke

- Odločba organa, pristojnega za imenovanje (OPI) z dne 3. februarja 2009 o zavrnitvi pritožbe št. R/406/08, s katero se je zahtevalo povrnitev nepremoženjske in premoženjske

škoda zaradi umora Alessandra Missirja Mamachija di Lusignana in njegove žene, do katerega je prišlo 18. septembra 2006 v Rabatu, Maroko, kjer je bil zaradi službenih obveznosti, naj se razglasi za nično;

- Komisiji naj se naloži plačilo zneska 2 552 837,96 EUR v korist dedičev ter upravičencev Alessandra Missirja Mamachija di Lusignana, kar ustreza 26 letnim plačam umorjenega uradnika, kar je treba revalorizirati ob upoštevanju morebitnega razvoja njegove kariere (glede samodejnega povečanja plače in verjetnega napredovanja), iz naslova povrnitve premoženjske škode;
- Komisiji naj se naloži plačilo zneska 250 000,00 EUR v korist zakonitih dedičev in upravičencev Alessandra Missirja Mamachija di Lusignana, iz naslova povrnitve nepremoženjske škode, ki jo je žrtev utrpela pred svojo smrtjo;
- Komisiji naj se naloži plačilo zneska 1 276 512,00 EUR v korist zakonitih dedičev in upravičencev Alessandra Missirja Mamachija di Lusignana, iz naslova povrnitve nepremoženjske škode, ki jim je nastala, ker so otroci žrtve ter priče njenega tragičnega umora;
- Komisiji naj se naloži plačilo zneska 212 752,00 EUR v korist Livia Missirja Mamachija di Lusignana iz naslova povrnitve nepremoženjske škode, ki mu je nastala, ker je oče žrtve;
- Komisiji naj se naloži plačilo kompenzacijskih ter zamudnih obresti;
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 20. maja 2009 — Lebedef proti Komisiji

(Zadeva F-54/09)

(2009/C 167/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luksemburg) (zastopnik: F. Frabetti, odvetnik)

Tožena stranka: Komisija Evropskih skupnosti

Predmet in opis spora

Razglasitev ničnosti več odločb o odštetju 39 dni dopusta tožeči stranki za leto 2008.

Predlogi tožeče stranke

- Za nične naj se razglasijo odločbe z dne 12. februarja 2008, 1. aprila 2008, 10. aprila 2008, 20. maja 2008 in 14. julija 2008 o odštetju 39 dni dopusta tožeči stranki za leto 2008;
- Komisiji Evropskih skupnosti naj se naloži plačilo stroškov.

POPRAVKI**Popravek obvestila v Uradnem listu v zadevi T-475/08 P**

(Uradni list Evropske unije C 69 z dne 21. marca 2009, str. 40)

(2009/C 167/57)

Obvestilo v UL v zadevi Duta proti Sodišču Evropskih skupnosti, T-475/08 P, je treba brati, kot sledi:

„Pritožba, ki jo je 29. oktobra 2008 vložil Radu Duta zoper sodbo Sodišča za uslužbence z dne 4. septembra 2008 v zadevi Duta proti Sodišču Evropskih skupnosti, F-103/07

(Zadeva T-475/08 P)

(2009/C 69/93)

Jezik postopka: le français

Stranki

Pritožnik: Radu Duta (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: F. Krieg, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Sodišče Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnika:

- Ta pritožba naj se razglasi za dopustno,
- razglasi naj se za utemeljeno,
- zato naj se s spremembo sodbe Sodišča za uslužbence Evropske unije z dne 4. septembra 2008 tožba pritožnika razglasi za dopustno in utemeljeno,
- zato naj se iz zgoraj navedenih razlogov razglasi za nične izpodbijane odločbe,
- če je potrebno, naj se zadevo vrne pristojnemu organu, da odloči v skladu s sodbo, ki bo izrečena,
- drugi stranki v postopku naj se naloži plačilo 1 100 000 EUR (milijon sto tisoč EUR) iz naslova odškodnin in obresti,
- če je potrebno, naj se zahteva izvedensko mnenje za izračun škode, ki jo je utrpel pritožnik,
- drugi stranki v postopku naj se naloži plačilo vseh stroškov postopka,
- pritožniku naj se dovoli, da se izrecno sklicuje na svoje predloge iz prve stopnje, ki so priloženi tej pritožbi in se štejejo kot njen del,
- v preostalem naj se pritožniku dovoli, da si pridrži vse pravice, pritožbena sredstva in ravnanja, zlasti to, da lahko zadevo predloži Evropskemu sodišču za človekove pravice.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik s to pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Sodišča za uslužbence (SU) z dne 4. septembra 2008 v zadevi Duta proti Sodišču (F-103/07), s katero je bila za nedopustno razglašena tožba, s katero je pritožnik po eni strani predlagal, naj se razglasi za ničnega memorandum, s katerim je bil obveščen, da ni sprejet na delovno mesto strokovnega sodelavca in, po drugi strani, podal odškodninski zahtevek za povračilo škode, ki naj bi jo utrpel.

Pritožnik v utemeljitev svoje pritožbe po eni strani navaja, da je bila njegova pravica do poštenega sojenja, določena v členu 6(1) Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, kršena zaradi pristranskosti v sestavi Sodišča prve stopnje in osebnih poznanstev med člani Sodišča prve stopnje in izdajatelji odločb, ki so bile izpodbijane pred Sodiščem za uslužbence. Po drugi strani se pritožnik sklicuje na trditve in tožbene razloge, ki jih je navajal v postopku na prvi stopnji, med katerimi so kršitev načel preglednosti, dobre vere in enakega obravnavanja.

Poleg tega je pritožnik prepričan, da lahko doseže pravico le pri sodišču, ki je resnično neodvisno od njegovega nasprotnika v postopku, Sodišča Evropskih skupnosti, in si pridržuje pravico, da bo svoje trditve uveljavljal pri Evropskem sodišču za človekove pravice.“

<u>Obvestilo št.</u>	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2009/C 167/44	Zadeva T-210/09: Tožba, vložena 26. maja 2009 — Formenti Seleco proti Komisiji	22
2009/C 167/45	Zadeva T-216/09: Tožba, vložena 27. maja 2009 — Astrim in Elyo Italia proti Komisiji	23

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2009/C 167/46	Zadeva F-27/09: Tožba, vložena 27. marca 2009 — Ingo Hanschmann proti Europolu	25
2009/C 167/47	Zadeva F-28/09: Tožba, vložena 27. marca 2009 — Kipp proti Europolu	25
2009/C 167/48	Zadeva F-34/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Sluiter proti Europolu	25
2009/C 167/49	Zadeva F-35/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Visser — Fornt Raya proti Europolu	26
2009/C 167/50	Zadeva F-36/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Armitage-Wilson proti Europolu	26
2009/C 167/51	Zadeva F-37/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Doyle proti Europolu	26
2009/C 167/52	Zadeva F-38/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Breige Martin proti Europolu	26
2009/C 167/53	Zadeva F-39/09: Tožba, vložena 2. aprila 2009 — Goddijn proti Europolu	27
2009/C 167/54	Zadeva F-49/09: Tožba, vložena 12. maja 2009 — Wendler proti Komisiji	27
2009/C 167/55	Zadeva F-50/09: Tožba, vložena 12. maja 2009 — Missir Mamachi di Lusignano proti Komisiji	27
2009/C 167/56	Zadeva F-54/09: Tožba, vložena 20. maja 2009 — Lebedef proti Komisiji	28

Popravki

2009/C 167/57	Popravek obvestila v Uradnem listu v zadevi T-475/08 P (UL C 69, 21.3.2009, str. 40)	29
---------------	--	----



Cena naročnine 2009 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 000 EUR na leto (*)
Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na mesec (*)
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	700 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	70 EUR na mesec
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Uradni list EU, serija C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	40 EUR na mesec
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	500 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	360 EUR na leto (= 30 EUR na mesec)
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

(*) Prodaja po številki: — do 32 strani: 6 EUR
— od 33 do 64 strani: 12 EUR
— več kot 64 strani: cena se določi glede na posamezen primer

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Plačljive publikacije, ki jih izdaja Urad za publikacije, so na voljo pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. Ta spletna stran omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletno stran <http://europa.eu>

